

# Rapporto di gestione 2022



# Sommario

Pagina 3 Rapporto annuale del presidente 2022

Pagina 4 Conto economico 2022

Pagina 5 Bilancio al 31.12.2022

Pagina 6 Allegato al conto economico 2022 /  
Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Pagina 7 Rapporto dell'ufficio di revisione 2022  
Colophon

Pagina 8 Attualità

## Rapporto annuale del presidente 2022



Peter Jossen  
Presidente del Consiglio  
d'amministrazione

Stimate azioniste, stimati azionisti  
Stimati membri del Consiglio d'amministrazione  
Stimate e stimati clienti  
Care collaboratrici, cari collaboratori

Nel 2008, quando mi sono insediato come presidente del Consiglio d'amministrazione di bio.inspecta, nessuno immaginava, e tanto meno io stesso, che il nostro viaggio comune sarebbe durato fino a giugno 2023. Nel 2008, la parola «coronavirus» era sconosciuta e l'Ucraina era una squadra nazionale di calcio. Gli anni trascorsi insieme sono stati caratterizzati da grandi cambiamenti: solo Ueli Steiner - che prego di perdonare questo mio gioco di parole - era ed è rimasto saldo come una roccia nella tempesta. bio.inspecta gli deve molto di più di quanto il suo titolo di «direttore» lasci intendere. Il fatto che anche dopo tanti anni rimanga al timone dell'azienda è, dal mio punto di vista, il maggior successo realizzato dal Consiglio d'amministrazione.

È altrettanto doveroso esprimere dei cordiali ringraziamenti a tutto lo staff di sostenitori: ai membri del Consiglio d'amministrazione, in particolare a Christian Hockenjos, che ridurrà le sue attività per motivi di salute, a tutto l'organico e ad azioniste e azionisti.

Sono particolarmente fiero che bio.inspecta, in veste di maggiore azienda svizzera di certificazione e di controllo, sia ora rappresentata anche nella regione italoфона della Svizzera, precisamente con un ufficio a Lugano. Ciò garantisce che, dopo la clientela romanda, anche i nostri amici della Svizzera italiana

possano comunicare con i relativi interlocutori nella loro lingua nazionale.

Inoltre, ribadisco nuovamente: per continuare ad avere successo come vera azienda svizzera, la nostra clientela deve sentirsi compresa e a proprio agio nella sua regione e nella sua lingua. La località di Frick è centrale, ma non è comunque l'ombelico del mondo. Le cifre della sede di bio.inspecta Romandie ci danno ragione: il Consiglio d'amministrazione ha approvato questo investimento con la dovuta considerazione per offrire un'opportunità concreta a questa delicata e giovane struttura di Etagnières. Sono molto riconoscente alle mie colleghe di aver dimostrato di possedere la pazienza necessaria. La stessa cosa vale per lo sviluppo nella Svizzera italiana: un successo equivalente della sede bio.inspecta Svizzera italiana è praticamente scontato.

Sono altrettanto fiero e grato che abbiamo potuto accogliere la signora Consigliera agli Stati Adèle Thorens Goumaz quale nuovo membro in seno al Consiglio d'amministrazione. Mi auguro vivamente che mi succeda anche nella presidenza di bio.inspecta. Come ex Consigliera Nazionale e attuale Consigliera agli Stati, vanta esperienze maturate atte a ricoprire la carica di presidente. La formula è tanto semplice quanto evidente: «femme, Romande, compétente» (donna, romanda, competente).

Una presidente da sola non può comunque garantire il successo. Deve poter fare affidamento su un'équipe, su attori efficaci a tutti i livelli ed è indispensabile poter contare su una direzione come l'ho vissuta io con Ueli Steiner, figura dotata di talento eccezionale.

Di tutto cuore auguro a bio.inspecta tante soddisfazioni e buon lavoro. So che siete in buone mani, poiché la continuità e la stabilità sono garantite. È stato un piacere per me aver avuto in mano le redini dell'azienda. Ciononostante, il futuro dipenderà soprattutto dalla motivazione dell'equipaggio. Arrivederci, auf Wiedersehen, au revoir e grazie del vostro sostegno.

Peter Jossen  
Presidente del Consiglio d'amministrazione

## Conto economico 2022

	2022	2021	Deroghe +/-
	CHF	CHF	CHF
Aziende agricole	5'316'970.11	5'099'305.29	217'664.82
Trasformazione e commercio	4'426'490.60	4'295'907.88	130'582.72
Internazionali	1'128'808.19	1'060'277.70	68'530.49
Servizi on-line / IT	659'528.48	689'312.75	-29'784.27
Ricavi da partecipazioni	210'975.30	0.00	210'975.30
Altri ricavi	1'085'763.95	894'649.00	191'114.95
Variazione delcredere	64'952.41	-56'523.60	121'476.01
<b>Importo netto dei ricavi</b>	<b>12'893'489.04</b>	<b>11'982'929.02</b>	<b>910'560.02</b>
Costi per il personale	-8'567'502.52	-8'132'020.73	-435'481.79
Altri costi per il personale	-857'323.83	-786'841.97	-70'481.86
Prestazione di terzi	-929'803.73	-872'531.95	-57'271.78
<b>Utile lordo</b>	<b>2'538'858.96</b>	<b>2'191'534.37</b>	<b>347'324.59</b>
Costi degli locali	-170'986.45	-166'099.87	-4'886.58
Costi per assicurazioni	-23'030.20	-19'847.75	-3'182.45
Costi accreditamento	-100'855.31	-100'378.37	-476.94
Costi amministrativi	-674'415.49	-435'130.72	-239'284.77
Costi informatici	-386'858.87	-451'838.68	64'979.81
Costi per pubblicitari	-235'996.18	-38'858.02	-197'138.16
Altri costi d'esercizio	-7'296.85	-6'624.78	-672.07
<b>Utile operativo (EBITDA)</b>	<b>939'419.61</b>	<b>972'756.18</b>	<b>-33'336.57</b>
Ammortamenti e rettificazione di valore	-190'907.10	-155'756.11	35'151.00
<b>Utile operativo (EBIT)</b>	<b>748'512.51</b>	<b>817'000.07</b>	<b>-68'487.57</b>
Ricavi finanziari	1'426.58	520.03	906.55
Costi finanziari	-88'051.33	-27'416.47	-60'634.86
<b>Utile al lordo delle imposte e risultato straord.</b>	<b>661'887.63</b>	<b>790'103.63</b>	<b>-128'215.88</b>
Ricavi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	100'000.00	50'000.00	50'000.00
Costi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	0.00	-100'000.00	100'000.00
Imposte dritte	-89'314.80	-137'314.25	47'999.45
<b>Utile annuo</b>	<b>672'572.96</b>	<b>602'789.38</b>	<b>69'783.57</b>

## Bilancio al 31.12.2022

<b>Attivi</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Attivo circolante</b>	CHF	CHF
Liquidità	1'109'655.55	1'450'004.71
Crediti per forniture e prestazioni	2'062'015.42	1'983'805.37
Crediti nei confronti gli parteci	399'972.45	232'396.75
Crediti nei confronti partecipazioni	389'643.84	114'370.21
Delcredere	-246'000.00	-356'000.00
Altri crediti	0.00	0.00
Lavori iniziati	0.00	0.00
<b>Ratei e risconti attivi</b>	26'107.65	125'221.51
	<b>3'741'394.91</b>	<b>3'549'798.55</b>
<b>Attivo fisso</b>		
Deposito cauzionale	8'302.05	6'702.70
Prestiti ai partecipanti	641'000.00	207'000.00
Partecipazioni	627'542.06	589'418.57
Rettificazione di valore partecipazioni	-424'915.02	-376'915.02
Immobilizzi materiali	90'000.00	113'300.00
Immobilizzi immateriali	0.00	0.00
	<b>941'929.09</b>	<b>539'506.25</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>4'683'324.00</b>	<b>4'089'304.80</b>
<b>Passivi</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Capitale di terzi</b>	CHF	CHF
<i>Capitale di terzi a breve termine</i>		
Debiti per forniture e prestazioni	152'402.30	144'706.53
Debiti nei confronti degli parteci	3'909.80	2'102.50
Debiti nei partecipazioni	117'117.54	53'468.09
Altre debiti	330'183.67	320'242.59
Pagamenti anticipati da clienti	199'227.70	136'040.00
Conto corrente q.inspecta GmbH	53'064.30	7'372.90
Conto corrente Fondazione Abendrot (LPP)	329'421.00	339'787.65
Fondo sostenimento aziende svizzere	11'426.40	12'852.37
<b>Ratei e risconti passivi</b>	772'930.00	526'663.84
<i>Capitale di terzi a lungo termine</i>		
Credito bancario	0.00	0.00
Accantonamenti	0.00	100'000.00
	<b>1'969'682.71</b>	<b>1'643'236.47</b>
Capitale azionario	900'000.00	900'000.00
Quote proprie	0.00	0.00
Riserve legali da utili	216'000.00	180'000.00
Riserve da utili facoltative	0.00	0.00
Riserve da apporti di capitale	378'791.36	378'791.36
Utile riportato	546'276.97	384'487.59
Utile annuale	672'572.96	602'789.38
	<b>2'713'641.29</b>	<b>2'446'068.33</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>4'683'324.00</b>	<b>4'089'304.80</b>

## Allegato al conto economico 2022

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare degli articoli relativi alla contabilità e alla presentazione dei conti (art. 957-962 CO).

Il diritto contabile richiede stime e valutazioni del Consiglio d'amministrazione, in grado di esercitare un'influenza sull'ammontare dei valori patrimoniali e dei debiti dichiarati come pure su impegni eventuali al momento della stesura del bilancio, ma anche su spese e ricavi del periodo interessato. In tal caso il Consiglio d'amministrazione decide, a propria discrezione, sull'utilizzo delle possibilità d'azione esistenti per legge in tema di valutazione e bilancio. Così facendo, in favore della società e nell'ambito del principio di prudenza, è possibile formare ammortamenti, rettifiche del valore e accantonamenti oltre la misura necessaria per l'economia aziendale.

	2022	2021
<b>Numero dei posti di lavoro a tempo pieno</b>	84.8	79.7
<b>Debiti nei confronti di istituti di previdenza</b>	336'442.00	345'270.45
<b>Partecipazione bio.inspecta Ltd., Turchia</b>	96'915.02	96'915.02
Scopo: Ente di controllo e certificazione per prodotti e servizi Capitale sociale: TRY 200'000.00 Quota di partecipazione: 100 % (80 % diretta, 20 % indiretta detenuto di q.inspecta GmbH)		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-96'915.02	-96'915.02
<b>Partecipazione bio.inspecta shpk, Albania</b>	398'650.00	398'650.00
Scopo: Società per il controllo dell'autenticità dei prodotti biologici Capitale sociale: ALL 100.00 Quota di partecipazione: 100 % (Anno precedente 80 %)		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-288'000.00	-240'000.00
<b>Partecipazione bio.inspecta Pty Ltd., Australia</b>	131'977.04	93'853.55
Scopo: Società per il controllo dell'autenticità dei prodotti biologici Capitale sociale: AUD 150'000.00 Quota di partecipazione: 80 %		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-40'000.00	-40'000.00
<b>Debiti da locazioni/leasing</b>	592'164.00	710'663.56
<b>Spesa straord., unici o relat. ad altri periodi cont.</b>	0.00	100'000.00
Aumento riserva contributo datore di lavoro		
	0.00	100'000.00
Accantonamento per richieste di responsabilità		
	0.00	0.00
<b>Ricavo straord., unici o relat. ad altri periodi cont.</b>	100'000.00	50'000.00
Sciogliere il fondo non utilizzato per i crisi COVID		
	100'000.00	0.00
Sciogliere il fondo non utilizzato per i reclami di responsabilità		
	0.00	50'000.00
Soppressione delle riserve (Istituti di previdenza).		
	0.00	0.00

## Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Utile riportato I.I.2022	546'276.97
Utile annuale 2022	672'572.96
<b>Utile di bilancio al 31.12.2022</b>	<b>1'218'849.93</b>
<i>Impiego proposto:</i>	
Dividendi 25%	225'000.00
Assegnazione alla riserve legali	34'000.00
Assegnazione alla riserve facoltative	0.00
<b>Ripporto a nuovo conto</b>	<b>959'849.93</b>

## Rapporto dell'ufficio di revisione 2022





**Dr. Röthlisberger AG**  
 Schönburgstrasse 41  
 Postfach 541  
 3000 Bern 22  
 T +41 (0)31 336 14 14  
[www.roethlisbergerag.ch](http://www.roethlisbergerag.ch)

Partnergesellschaft  
 G+S Treuhand AG   
 Bern  
 Mitglied von EXPERTSuisse  
 Member of  cpaa

Relazione dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata  
 all'Assemblea Generale della

**bio.inspecta AG, Frick**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della bio.inspecta AG per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2022.

Il consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali svizzere e statutarie.

Berna, 8 giugno 2023 pe/kz  
 101000



**René Peterhans**  
 Dipl. revisore abilitato  
 Perito revisore  
 Revisore responsabile



**Fabrizio Conoscenti**  
 Dipl. revisore abilitato  
 Perito revisore

- Conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)  
totale di bilancio CHF 4'683'324.00 / utile d'esercizio CHF 672'572.96
- Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

### Colophon

Editore  
 bio.inspecta AG  
 Ackerstrasse 117  
 5070 Frick  
 Tel. +41 (0)62 865 63 00  
[www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)

Testo  
 Peter Jossen

Foto  
 bio.inspecta AG

## Benvenuta ad Adèle Thorens Goumaz nel Consiglio di amministrazione di bio.inspecta AG



Adèle Thorens Goumaz, membro del Consiglio degli Stati, è ora anche nel Consiglio di amministrazione di bio.inspecta AG.

L'esperta politica sostiene da anni gli interessi dell'agricoltura sostenibile e dell'industria alimentare. Siamo orgogliosi che Adèle Thorens Goumaz sia ora un membro del team di gestione strategica di bio.inspecta.

Adèle Thorens Goumaz vive nel Canton Vaud, dove bio.inspecta, con la sua sede di Etagnières, ha anche uno dei tre uffici in Svizzera, insieme a Lugano e Frick.

### **bio.inspecta AG**

q.inspecta GmbH  
Ackerstrasse 117  
5070 Frick, Svizzera  
Tel. +41 (0)62 865 63 00  
info@bio.inspecta.ch  
www.bio.inspecta.ch

### **bio.inspecta Romandie**

Route de Lausanne 14  
1037 Etagnières, Svizzera  
Tel. +41 (0)21 552 29 00  
romandie@bio.inspecta.ch  
www.bio.inspecta.ch

### **bio.inspecta Svizzera italiana**

Via Emilio Bossi 6  
6901 Lugano, Svizzera  
Tel. +41 (0) 91 210 02 90  
contatto@bio.inspecta.ch  
www.bio.inspecta.ch

### **bio.inspecta Ltd., Turchia**

Mansuroglu Mah. 284/1  
Sok. No:11 D:11-12  
Simya Metal Is Mrk.  
P.K.:35535 Bayrakli IZMIR, Turchia  
Tel. +90 232 3474 868  
Fax +90 232 3474 866  
ofis@bio.inspecta.com  
www.bio.inspecta.com.tr

### **bio.inspecta shpk, Albania**

Rruga Kavajes,  
Ndertesa 132, Hy.9, Ap.43  
1023 Tirana, Albania  
Tel. +355 (0)68 90 03 637  
contact@bio.inspecta.al  
www.bio.inspecta.al

### **bio.inspecta shpk, Kosovo**

Rr. Hamdi Grajeqevci  
Apollonia A, Hy.III, Nr. 2,  
Fush, Kosovo  
Tel. +377 (0)4 429 3 772  
contact@bio.inspecta.al  
www.bio.inspecta.al

### **bio.inspecta Pty Ltd, Australien**

Suite 1/101 – 103 Queens Parade  
Clifton Hill  
Melbourne Victoria 3068  
Australia  
Tel. +61 (0) 460 863 845  
seafood@bio.inspecta.com  
www.bio.inspecta.com.au